



Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций



Международный договор  
О ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСАХ РАСТЕНИЙ  
ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ  
И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

## Пункт 7 предварительной повестки дня

### СЕДЬМАЯ СЕССИЯ УПРАВЛЯЮЩЕГО ОРГАНА

Кигали, Руанда, 30 октября – 3 ноября 2017 года

**Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и роль генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства**

### Резюме

На своей шестой сессии Управляющий орган принял к сведению утверждение Повестки дня на период до 2030 года и целей в области устойчивого развития (ЦУР), в частности, задач 2.5 и 15.6, связанных с сохранением генетических ресурсов, доступом к ним и совместным использованием связанных с ними выгод, и определил тему седьмой сессии: "Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и роль генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства". В настоящем документе описываются отношения и связи между Международным договором и Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в частности, в рамках глобальных усилий по сохранению и устойчивому использованию генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (ГРПСХ), с учетом того, что конечная цель Международного договора заключается в обеспечении устойчивого сельского хозяйства и продовольственной безопасности.

### Испрашиваемые указания

Управляющему органу предлагается принять к сведению настоящий доклад, а также рассмотреть и принять резолюцию, принимая во внимание элементы, содержащиеся в *Приложении* к настоящему документу, как руководящие указания относительно вклада Международного договора в осуществление положений Повестки дня до 2030 года.

*Для ознакомления с этим документом следует воспользоваться QR-кодом на этой странице; данная инициатива ФАО имеет целью минимизировать последствия ее деятельности для окружающей среды и сделать информационную работу более экологичной. С другими документами можно ознакомиться на сайте <http://www.fao.org/plant-treaty/meetings/meetings-detail/en/c/888771/>*



mu456

## I. Введение

1. Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (Повестка дня до 2030 года), принятая в сентябре 2015 года 193 государствами – членами Организации Объединенных Наций и включающая 17 целей в области устойчивого развития (ЦУР), представляет собой комплекс новых глобальных задач в области развития, которые служат ориентиром при разработке национальных планов в области развития и определяют направленность действий международного сообщества на период до 2030 года. В отличие от целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, Повестка дня до 2030 года и ЦУР относятся ко всем странам и распространяются на каждую из них.

2. Принимая Повестку дня до 2030 года, страны заявили, что в процессе коллективной работы по выполнению ее положений будут руководствоваться принципом "никто не должен быть забыт". Особое положение занимают малоимущие категории сельского населения, которые не только наиболее уязвимы и требуют первоочередного внимания в ходе деятельности по обеспечению устойчивого развития, но и воспринимаются как важные факторы перемен, вносящие важный вклад в осуществление Повестки дня.

3. Центральными элементами Повестки дня до 2030 года во всех ее аспектах, будь то ликвидация нищеты и голода, меры реагирования на изменение климата или сохранение природных ресурсов, являются продовольствие и сельское хозяйство. В этой связи важнейшая роль принадлежит сельскохозяйственному биоразнообразию, поскольку оно имеет решающее значение для устойчивого производства питательного и обильного продовольствия и перестройки сельского хозяйства с учетом таких общемировых проблем, как изменение климата и рост численности населения.

4. На своей шестой сессии, состоявшейся в октябре 2015 года, Управляющий орган принял к сведению утверждение Повестки дня до 2030 года и ЦУР, в частности, задач 2.5 и 15.6, связанных с сохранением генетических ресурсов, доступом к ним и совместным использованием связанных с ними выгод<sup>1</sup>. Кроме того, он поручил Секретарю продолжать сотрудничество с другими соответствующими конвенциями и международными организациями для осуществления Повестки дня в области развития на период до 2030 года, в частности, ЦУР и задач показателей, которые связаны с положениями Международного договора<sup>2</sup>. В результате обсуждения Управляющий орган постановил, что седьмая сессия должна иметь тему "Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и роль генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства"<sup>3</sup>.

5. В настоящем документе описываются отношения и связи между Международным договором и Повесткой дня на период до 2030 года, в частности, в рамках глобальных усилий по сохранению и устойчивому использованию генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (ГРРПСХ), с учетом того, что конечная цель Международного договора заключается в обеспечении устойчивого сельского хозяйства и продовольственной безопасности.

---

<sup>1</sup> Резолюция 10/2015 Управляющего органа "Сотрудничество с другими международными органами и организациями"

<sup>2</sup> Там же

<sup>3</sup> Резолюция 13/2015 Управляющего органа "Многолетняя программа работы Международного договора на 2016–2025 годы"

## **II. Повестка дня до 2030 года и генетические ресурсы растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства**

6. В принятых ЦУР члены Организации Объединенных Наций воплотили смелое, ориентированное на преобразования видение будущего; эта концепция предполагает, что к 2030 году мир станет свободным от нищеты и голода и все живое в нем сможет благоденствовать. Для достижения этой цели страны должны будут создать устойчивые продовольственные системы и принять новые подходы к управлению природными ресурсами, включая генетическое разнообразие, с тем чтобы построить жизнеспособное будущее для человечества. Между разнообразием сельскохозяйственных культур, продовольственной безопасностью и изменениями климата существуют тесные, многосторонние связи. Сегодня перед мировым сообществом стоит триединая задача – противодействовать утрате разнообразия сельскохозяйственных культур и более эффективно использовать его для достижения продовольственной безопасности, при этом адаптируясь к изменениям климата.

7. Важнейшую роль в решении этих задач в ближайшие десятилетия будет играть сельскохозяйственное биоразнообразие. Рациональное использование сельскохозяйственного биоразнообразия способствует диверсификации сельскохозяйственных систем и повышению устойчивости продовольственного и аграрного секторов на национальном уровне, в частности, с помощью экономического роста, охраны окружающей среды и повышения качества источников средств к существованию в сельских районах.

8. Рацион питания человека более чем на 80% состоит из растительных продуктов, поэтому генетические ресурсы растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства являются важнейшим фактором глобальной продовольственной безопасности. Фермеры и селекционеры всегда адаптировали сельскохозяйственные культуры к меняющимся социально-экономическим и экологическим условиям путем отбора и селекции различных сортов. Производительность сельского хозяйства в мире в последние десятилетия росла в значительной мере благодаря улучшению сортов сельскохозяйственных культур. Использование генетического разнообразия также позволяет фермерам производить более питательные и качественные культуры, адаптированные к биотическим и абиотическим стрессовым факторам.

9. Сельскохозяйственные культуры подвергались воздействию изменения климата и раньше, но в ближайшие десятилетия, когда перед человечеством стоит крайне важная задача ликвидировать голод и нищету в сельских районах к 2030 году, масштабы и объем таких изменений будут беспрецедентными. Для достижения ЦУР потребуются фундаментальные изменения в стратегиях охраны, селекции ГРРПСХ и обмена ими. Как на страновом, так и на межстрановом уровне потребуется использовать и передавать широкий спектр генетического материала сельскохозяйственных культур, а фермерам и селекционерам будут необходимы средства и содействие для адаптации культур к новым, радикально отличающимся от прежних, условиям.

10. Сельскохозяйственные культуры, которые употребляет в пищу население всего мира, культивируются уже много тысячелетий, и человек должен будет и впредь участвовать в развитии ГРРПСХ. Среднемировой уровень зависимости государств от генетического разнообразия сельскохозяйственных культур, местом происхождения которых являются зарубежные страны, составляет около 70%, и наблюдающаяся динамика указывает на то, что на протяжении XXI века такая взаимозависимость будет увеличиваться. Решающее значение для сельскохозяйственных исследований и селекции адаптированных сортов будут иметь рост объемов генетического материала сельскохозяйственных культур и непрерывный обмен ими. Таким образом, проблема ГРРПСХ становится актуальной для всех стран.

### III. Вклад с точки зрения политики и основные положения Международного договора

11. Учитывая высокий уровень взаимозависимости в отношении генетических ресурсов растений и важность таких ресурсов для научных исследований и обеспечения продовольственной безопасности, правительства согласовали общие правила и механизмы обмена и включили их в договор, который был принят на Конференции Продовольственной и сельскохозяйственной Организации Объединенных Наций (ФАО) в ноябре 2001 года.

12. Как гласит **статья 1 Международного договора, его целями** являются сохранение и устойчивое использование генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и справедливое и равноправное распределение выгод, получаемых от их использования, в соответствии с положениями Конвенции о биологическом разнообразии (КБР) в интересах устойчивого сельского хозяйства и обеспечения продовольственной безопасности. Для достижения этих целей Международным договором установлены механизм регулирования, механизм оперативной деятельности и меры политики в отношении устойчивого использования ГРРПСХ. Кроме того, он служит межправительственным и многосторонним форумом для политического диалога по вопросам, касающимся ГРРПСХ.

13. В статьях 5 и 6 Международного договора содержатся рекомендации странам относительно мер и мероприятий, необходимых для содействия сохранению и устойчивому использованию ГРРПСХ. Важным компонентом **статьи 5 "Сохранение, исследование, сбор, описание, оценка и документирование ГРРПСХ"** являются описание и оценка сельскохозяйственных культур и их потенциально полезных признаков, которые потребуются для разработки новых сортов сельскохозяйственных культур. Помимо этого, в статье отмечается важность принятия взаимодополняющего подхода к сохранению *in situ* и *ex situ*. В **статье 6 "Устойчивое использование генетических ресурсов растений"** указывается на важность поддержания разнообразных систем ведения сельского хозяйства и применения подходов к селекции растений с широким участием сторон. В ней определяются меры по расширению использования разнообразия сельскохозяйственных культур на фермах с целью сокращения генетического истощения и для увеличения производства продовольствия на устойчивой основе.

14. **Статьями 10–13** была введена **Многосторонняя система доступа к генетическим ресурсам и совместного использования связанных с ними выгод** (Многосторонняя система), которая считается основным механизмом Международного договора. Многосторонняя система обеспечивает прозрачную и надежную основу для обмена генетическими ресурсами сельскохозяйственных культур, перечисленных в Приложении I к Международному договору, согласно критериям продовольственной безопасности и взаимозависимости. В рамках Многосторонней системы Договаривающиеся Стороны предоставляют друг другу облегченный доступ к их ГРРПСХ, в то время как пользователям генетического материала растений, полученного из Многосторонней системы, предлагается совместно использовать получаемые ими выгоды с применением Многосторонней системы. Такие выгоды должны прежде всего поступать фермерам в развивающихся странах, которые обеспечивают сохранение и устойчивое использование ГРРПСХ. Международный договор охватывает несколько видов совместного использования выгод, включая обмен денежными и другими выгодами от коммерциализации, обмен информацией, доступ к технологиям и их передачу, а также наращивание потенциала.

15. В целях поддержки усилий по сохранению и рациональному использованию ГРРПСХ в **статье 7 "Национальные обязательства и международное сотрудничество"** Международного договора содержится призыв к международному сотрудничеству между Договаривающимися Сторонами по мере необходимости и в дополнение к их деятельности на национальном уровне. В этой связи в **статье 8 "Техническая помощь"** особое внимание уделяется предоставлению технической помощи развивающимся странам с целью содействия

осуществлению ими Международного договора. В **статье 18 "Финансовые ресурсы"** закладываются основы стратегии содействия мобилизации средств для осуществления Международного договора и достижения его целей в поддержку усилий Договаривающихся Сторон по применению соответствующих национальных мер.

16. Отличительной особенностью Международного договора является то, что в **статье 9 "Права фермеров"** официально признается огромный вклад местных и коренных сообществ и фермеров во всем мире в сохранение, улучшение и предоставление генетических ресурсов сельскохозяйственных культур. Этого признание направлено на поддержку фермеров в их работе по рациональному использованию и сохранению разнообразия сельскохозяйственных культур на их фермах. Договором предписывается, что Договаривающиеся Стороны должны принять меры к тому, чтобы фермеры, сохраняющие и продолжающие развивать ГРПСХ, получали признание и финансовую поддержку, необходимые для продолжения их ценной работы. В частности, речь идет о мерах по охране традиционных знаний, относящихся к разнообразию культур, праве на участие в совместном использовании выгод, возникающих от использования генетического материала сельскохозяйственных культур, и праве участвовать в соответствующих процессах принятия решений на национальном уровне.

#### **IV. Вклад Международного договора в осуществление Повестки дня до 2030 года и достижение ЦУР**

17. В преамбуле Международного договора признается, что управление ГРПСХ находится на стыке сельского хозяйства, окружающей среды и торговли и указывается на необходимость синергетического взаимодействия на межсекторальном уровне. Соответственно положениями Международного договора предусмотрены эффективные меры политики, направленные на решение общемировых проблем, связанных с потерей разнообразия культур, необходимостью устойчивого производства продовольствия и адаптации к изменению климата. В этом смысле Договор был задуман как многосторонний инструмент устойчивого развития, и, осуществляя его, Договаривающиеся Стороны и заинтересованные стороны вносят вклад в осуществление Повестки дня до 2030 года и достижение ЦУР.

18. Многосторонняя система в рамках Договора начала функционировать в 2006 году, и с тех пор с ее помощью было распространено более 4,2 млн образцов генетического материала, которые поступили государственным и частным селекционерам, фермерским организациям и прочим участникам процесса развития по всему миру, которые разрабатывают и обеспечивают наличие сортов сельскохозяйственных культур, необходимых для снижения уязвимости малоимущих фермеров, повышения уровня продовольственной безопасности и адаптации культур к изменению климата. Для выполнения требований Повестки дня до 2030 года необходимо активнее эксплуатировать зародышевую плазму, находящуюся в глобальном генном банке Международного договора<sup>4</sup>, и укреплять средства и возможности пользователей ГРПСХ, особенно в развивающихся странах, таким образом, чтобы добиться максимального вклада Многосторонней системы в устойчивое развитие. Предоставление информации о ГРПСХ облегчает работу хранителей и пользователей генетического разнообразия. Таким образом, дальнейшее развитие Глобальной информационной системы по ГРПСХ является важным элементом, поддерживающим функционирование Многосторонней системы, поскольку значение генетических ресурсов растений состоит в том, что они являются источником соответствующей информации, которая передается селекционерам и фермерам.

19. Договаривающиеся Стороны принимают все более активные меры по расширению синергетического взаимодействия между секторами при осуществлении Международного

---

<sup>4</sup> В настоящее время в рамках Многосторонней системы предоставляются 1,8 млн генетических образцов.

договора на национальном уровне. Проблематика ГРПСХ учитывается во всех аспектах планирования на национальном уровне. В последние годы многие Договаривающиеся Стороны включили вопросы ГРПСХ в национальные стратегические планы действий в области биоразнообразия. Другие страны признают необходимость укрепления стратегий селекции в рамках их национальных стратегий борьбы с последствиями изменения климата. Потенциально возможно расширение спектра источников финансирования, для чего заинтересованным сторонам Договора необходимо доказать важность ГРПСХ на национальном уровне и показать их взаимосвязь с проблемами развития, такими как изменение климата, развитие сельского хозяйства, окружающая среда и биоразнообразия, а также питание. В настоящее время проходит обновление Стратегии финансирования с упором на укрепление взаимосвязей и синергетического взаимодействия между ее различными элементами; этот процесс также может обеспечить поддержку усилий Договаривающихся Сторон по интеграции проблематики ГРПСХ в национальные стратегии и меры в области устойчивого развития.

20. При осуществлении Повестки дня до 2030 года первоочередное внимание уделяется беднейшим, наиболее уязвимым категориям населения, которые зачастую оказываются забытыми; этот человекоориентированный процесс осуществляется с учетом гендерных аспектов и с уважением к правам человека. Международный договор играет определенную роль в поддержке источников средств к существованию наиболее уязвимых групп населения. Регулирование и устойчивое использование генетического разнообразия растений входят в число основных механизмов, которыми могут воспользоваться уязвимые фермеры, принимающие меры по повышению стойкости к внешним воздействиям и обеспечению надежных средств к существованию – общее количество таких механизмов зачастую невелико. Чтобы фермеры могли в полной мере воспользоваться благами, создаваемыми генетическим разнообразием, им нужны повышенное внимание и содействие; кроме того, необходимо признавать и укреплять ключевую роль женщин в управлении биоразнообразием. Осуществление прав фермеров повышает эффективность усилий многих Договаривающихся Сторон по признанию вклада местных и коренных сообществ и фермеров в устойчивое развитие и удовлетворению их конкретных потребностей. Многосторонняя система открывает широкие возможности для внедрения новых сортов и тем самым отвечает потребностям уязвимых фермеров. Мероприятия Фонда распределения выгод в значительной мере ориентированы на поддержку уязвимых сообществ, ведущих сельское хозяйство.

21. Учитывая вышесказанное, эффективное осуществление Международного договора способствует достижению нескольких ЦУР, в частности, целей 2 и 15, а также косвенно – таких целей, как 1, 12, 13 и 17<sup>5</sup>. Повестка дня до 2030 года также тесно связана с Айтинскими целевыми задачами в области биоразнообразия, с выполнением которых имеет непосредственно связана деятельность Международного договора, а ряд Айтинских целевых задач были интегрированы в ЦУР 2, 14 и 15.

22. С тремя целями Международного договора непосредственно связаны две задачи:

- Задача 2.5. К 2020 году обеспечить сохранение генетического разнообразия семян и культивируемых растений, а также сельскохозяйственных и домашних животных и их

---

<sup>5</sup> Цель 1. Повсеместная ликвидация нищеты во всех ее формах

Цель 2. Ликвидация голода обеспечение продовольственной безопасности и улучшение питания и содействие устойчивому развитию сельского хозяйства

Цель 12. Обеспечение перехода к рациональным моделям потребления и производства

Цель 13. Принятие срочных мер по борьбе с изменением климата и его последствиями

Цель 15. Защита и восстановление экосистем суши и содействие их рациональному использованию, рациональное лесопользование, борьба с опустыниванием, прекращение и обращение вспять процесса деградации земель и прекращение процесса утраты биоразнообразия

Цель 17. Укрепление средств осуществления и активизация работы в рамках Глобального партнерства в интересах устойчивого развития

соответствующих диких видов, в том числе посредством надлежащего содержания разнообразных банков семян и растений на национальном, региональном и международном уровнях, и содействовать расширению доступа к генетическим ресурсам и связанным с ними традиционным знаниям и совместному использованию на справедливой и равной основе выгод от их применения на согласованных на международном уровне условиях.

- Задача 15.6. Содействовать справедливому распределению благ от использования генетических ресурсов и способствовать обеспечению надлежащего доступа к таким ресурсам на согласованных на международном уровне условиях.

23. В Повестке дня до 2030 года вводится глобальный механизм отчетности и обзора, в котором учитываются факторы местного, национального и регионального уровней; центральную роль в нем играет ежегодный Политический форум высокого уровня (ПФВУ), новая платформа, учрежденная под эгидой Председателя Экономического и Социального Совета Организации Объединенных Наций для проведения обзора на общемировом уровне. Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций представляет на рассмотрение ПФВУ доклад о ходе работы, к которому ФАО предоставляет соответствующие материалы.

24. В марте 2016 года Статистическая комиссия ООН (СКООН) приняла систему глобальных показателей, включающую 230 индикаторов, в качестве "практической отправной точки" для мониторинга выполнения 169 задач Повестки дня до 2030 года. Координация достижения всех глобальных показателей ЦУР была поручена соответствующим учреждениям ООН, отвечающим за сбор данных из национальных источников, на основе которых готовится ежегодный глобальный доклад о ходе достижения ЦУР для ПФВУ, предоставляется и обновляется документация по показателям, совершенствуется методология и укрепляется потенциал в области статистики. При выполнении этих задач учреждения-координаторы должны сотрудничать с другими соответствующими учреждениями, предоставляющими данные.

25. ФАО предложено выступать в качестве учреждения ООН, осуществляющего координацию работы по 21 показателю достижения ЦУР 2, 5, 6, 12, 14 и 15, включая показатели, относящиеся к задаче 2.5, и в качестве сотрудничающего учреждения еще по шести. Показатель 2.5.1 отражает "количество генетических ресурсов растительного и зоологического происхождения, предназначенных для производства продовольствия и сельского хозяйства, которые хранятся на специальных объектах либо среднесрочного, либо долгосрочного хранения", а источником данных по генетическим ресурсам растений являются страновые доклады, которые направляются в ФАО в рамках мониторинга осуществления второго глобального плана действий по ГРППСХ, который является одним из вспомогательных компонентов Договора.

26. Выполнение задачи 15.6 отслеживается с помощью следующего показателя:

- Показатель 15.6.1: "Число стран, принявших законодательные, административные и директивные основы, обеспечивающие справедливое и недискриминационное распределение благ".

27. Учреждением-координатором по этому показателю является Секретариат Конвенции о биологическом разнообразии, а Секретариат Международного договора, действующий через ФАО, выступает сотрудничающим учреждением. С 2016 года Секретариат предоставляет необходимые сведения и данные по этому показателю, относящиеся к осуществлению Международного договора. Информация, на которой основаны данные, черпается из представляемых всеми Договаривающимися Сторонами докладов о мерах, принятых им в рамках выполнения их обязательств по Международному договору, согласно положениям документа "Процедуры и оперативные механизмы обеспечения соблюдения и рассмотрения вопросов несоблюдения".

## V. Заключение

28. Правительства приняли смелую, ориентированную на преобразования, многомерную повестку дня на период до 2030 года и систему глобальных показателей, на которую ориентируются при представлении отчетности о ходе своей работы по достижению соответствующих целей. Для выполнения задач и достижения согласованных целей соответствующие международные обязательства должны быть подкреплены необходимыми национальными мерами. Одной из ключевых особенностей Повестки дня до 2030 года на протяжении всего процесса, включая осуществление соответствующих стратегий и программ, является непосредственная заинтересованность стран.

29. С учетом установленных связей между Международным договором и Повесткой дня до 2030 года, полное осуществление Международного договора может обеспечить достижение Договаривающимися сторонами соответствующих целей и выполнения соответствующих задач в рамках Повестки дня до 2030 года, в частности, задач 2.5 и 15.6. Соблюдение соответствующих положений Международного договора, включая уведомления о материале, включенном в Многостороннюю систему, обеспечение необходимых и достаточных ресурсов с точки зрения как финансовой, так и технической помощи относятся к числу их общих обязательств по Договору.

30. Сложный и взаимосвязанный характер ЦУР также требует комплексного, взаимосвязанного подхода к их достижению, и в Повестке дня до 2030 года подчеркивается важность сотрудничества в этом процессе. Активизация глобального партнерства является важнейшим средством достижения ЦУР. Международный договор закладывает необходимую основу и создает необходимые возможности для международного сотрудничества, позволяющего мобилизовать финансовые ресурсы, разрабатывать и передавать технологии и наращивать потенциал, тем самым повышая эффективность усилий Договаривающихся сторон по сохранению и рациональному использованию генетических ресурсов растений.

## VI. Испрашиваемые указания

31. Управляющему органу предлагается принять к сведению настоящий доклад, а также рассмотреть и принять резолюцию, принимая во внимание элементы, содержащиеся в *Приложении* к настоящему документу, как руководящие указания в том, что касается вклада Международного договора в осуществление положений Повестки дня на период до 2030 года.



## Приложение

### ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ XX/2017

#### ВКЛАД МЕЖДУНАРОДНОГО ДОГОВОРА О ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСАХ РАСТЕНИЙ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА В ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ В ОБЛАСТИ УСТОЙЧИВОГО РАЗВИТИЯ НА ПЕРИОД ДО 2030 ГОДА

##### **УПРАВЛЯЮЩИЙ ОРГАН,**

**признавая**, что генетические ресурсы растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (ГРРПСХ) крайне важны для стран с точки зрения обеспечения продовольственной безопасности, содействия устойчивому развитию сельского хозяйства и адаптации к изменению климата;

**вновь подтверждая** важную роль Международного договора в качестве эффективного механизма, регулирующего управление и обмен генетическими ресурсами растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства;

**подчеркивая**, что эффективное осуществление Международного договора способствует осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (Повестки дня до 2030 года) и достижению целей в области устойчивого развития (ЦУР), в частности, выполнению задач 2.5 и 15.6, относящихся к сохранению генетических ресурсов растений, обеспечению доступа к ним и совместному использованию соответствующих благ;

- 1) **призывает** Договаривающиеся Стороны подтвердить свои обязательства и активизировать свои усилия по полному осуществлению Международного договора в интересах устойчивого сельского хозяйства и продовольственной безопасности;
- 2) **призывает** Договаривающиеся Стороны подтвердить свои обязательства и активизировать свои усилия по полному осуществлению Международного договора в целях обеспечения устойчивого сельского хозяйства и продовольственной безопасности;
- 3) **призывает** Договаривающиеся Стороны включить осуществление Международного договора в их национальные программы, относящиеся к Повестке дня до 2030 года;
- 4) **подчеркивает**, что доклады Договаривающихся Сторон о выполнении их обязательств по Международному договору, предоставляемые в соответствии с Процедурами соблюдения, являются ценным источником информации для оценки прогресса в деле обеспечения доступа к генетическим ресурсам растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (ГРРПСХ) и совместного использования связанных с ними выгод, и **призывает** Договаривающиеся Стороны представлять такие национальные доклады с целью информирования о ходе их работы по выполнению задачи 15.6;
- 5) **настоятельно призывает** Договаривающиеся Стороны сделать все возможное для обеспечения долгосрочного сохранения генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства к 2020 году, в соответствии с задачей 2.5 в рамках ЦУР, и **подчеркивает**, что сохранение генетического разнообразия растений как *ex situ*, так и *in situ* должно оставаться приоритетной задачей и после 2020 года;

- 6) **призывает** страны, не являющиеся Договаривающимися Сторонами, присоединиться к Международному договору, с тем чтобы укрепить усилия международного сообщества по выполнению задач в рамках ЦУР, касающихся ГРРПСХ;
- 7) **порукает** Секретарю продолжить работу по информированию соответствующих международных форумов о важном вкладе Международного договора в осуществление Повестки дня до 2030 года и, по запросу и при условии наличия ресурсов, оказывать Договаривающимся Сторонам поддержку в их деятельности по интеграции положений Международного договора в национальные программы и стратегии, имеющие отношение к осуществлению Повестки дня до 2030 года и достижению ЦУР;
- 8) **порукает** Секретарю и в дальнейшем предоставлять направляемую Договаривающимися Сторонами и другими сторонами информацию для использования для мониторинга хода выполнения задачи 15.6 совместно с Секретариатом Конвенции о биологическом разнообразии, который является ведущим учреждением ООН по мониторингу выполнения этой задачи;
- 9) **постановляет** на своей девятой сессии в 2021 году провести анализ прогресса в достижении ЦУР 2 и 15, в частности, задач, относящихся к ГРРПСХ;
- 10) **порукает** Секретарю держать Договаривающиеся Стороны в курсе соответствующих изменений в рамках Международного договора в целях содействия достижению ими ЦУР, для чего направлять информацию в Бюро и соответствующие межсессионные комитеты;
- 11) **призывает** соответствующие международные организации содействовать и способствовать осуществлению Международного договора, с тем чтобы обеспечить достижение ЦУР, относящихся к управлению ГРРПСХ;
- 12) **призывает** прочие заинтересованные стороны, входящие в сообщество, занимающееся осуществлением Международного договора, в частности, организации гражданского общества, фермеров и представителей семеноводческой отрасли, продолжать мобилизацию средств и развитие партнерских отношений, необходимых для выполнения задач в рамках ЦУР, касающихся ГРРПСХ;
- 13) **призывает** доноров оказывать поддержку осуществлению Стратегии финансирования Международного договора в рамках их обязательств по привлечению финансовых ресурсов, требующихся для выполнения положений Повестки дня до 2030 года и достижения ЦУР.